

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Emigrációs vendégjog

A Déli Hírlap utján szerzett tudomást a közönsége a délszláv kormány jegyzetéről, amelyet a marseillei emigrációs ügyekben a Népszövetséghez benyújtott. Ez a jegyzék néhány órával annak benyújtása után teljes egészében megjelent a lap hasábjain és méltó feltűnést keltett. A délszláv állam jegyzéke vádirat Magyarországgal szemben, hogy a hatóságok tudtával és megengedésevel, sőt támogatásával készítették a merényletet. A vádirat még nem került a bíróság elé. A vádakat perrendszeri adatokkal, a bíróság vizsgálata alapján megállapított tényekkel kell alátámasztani és meg kell hallgatni annak a védekezését, akit vádolnak. A vád azonban még egyáltalában nem tisztázott a nemzetközi helyzet szempontjából minire meggyőzően hat, hogy Magyarország népszövetségi fődelegátusa nem tiltakozott a vizsgálat ellen, ha maga is annak az óhajának adott kifejezést, hogy ezt mielőbb folytassák le. Ez a vizsgálás mindenképpen rokonszenves és hozzájárul az utóbbi hetek feszült helyzetének enyhítéséhez, amit elősegített a jegyzék benyújtásának ténye egymagában nem az eddigi feleltelen igazságok helyét a nemzetközi fórum vádjai foglalták el. A köleselőlelősség tudata igyekezni fog tisztázást teremteni. A veszély tulajdonképpen nem az, hogy a vádakban rejlik, ha súlyosak és megengedték, mert ezek alapposságát vagy igazságát a vizsgálat lesz hivatott megállapítani, — ennek eredményéhez kétféle vádló vagy vádlott lesz a felelős — az, hogy a vádakban, hogy a tárgyalások alkalmát megreláthatólag az összes emigrációs kérdésekre kerülnek. A marseillei emigrációs ügyek tisztázása ugyanis elképzelhetetlen anélkül, hogy annak összes körülményeit szóvá ne tétessenek. Ebben az esetben megállapítást nyer, hogy a délszláv emigráció Európa összes államait bevonja. Hisz alig volt ország, ahol ennek az emigrációnak egyik-másik tagja rövidebb vagy hosszabb ideig nem tartózkodott volna. Fel kell azonban az egész emigrációs kompromisszum is, mert a bajt gyökerében kell orvoslani a kérdéssel nem akkor kell foglalkozni, amikor már tragédiát okozott, hanem megelőzni kell a tragédiák lehetőségét megelőzően. Ebben valamennyi állam kivétel nélkül érdekeltek. Ezért kell szabályozni a politikai menedékgjogot, mert ha például Spanyolországból menekültek Magyarországra talált annak idején menekülés nem egészen olyan, mint amikor a menekültek meggyilkolásával kapcsolatban az emigrációs felek felkelők a délszláv állam területére menekültek és annak vendégként élvezték mostanig, amikor — éppen Magyarországra viszik őket. Ez a kérdés, ha forradalmár volt is, nem lehetett felkelést, mint az osztrák puskások, akik tagjai voltak annak a zendülésnek, amely fegyveresen támadt az állam önállóságát ellen és emberéleteket oltott ki. Ez a kérdés olyan példa adódik a legújabbkori emigrációkban, amelyek mind azt bizonyítják, hogy nem mindenki egyszerű politikai menekült, aki annak mondja és emigránsnak tekintik magát. Ez a kérdés vár rendezésre a Népszövetség előtt. Az emigráció nem jelent menekültségre való jogot, de a gyilkosságok, amelyek sem adhatja meg senkinek az emigrációs jogot. Eppen így egyedül az a körülmény, hogy egy politikai gyilkos elvezetése, amely idegen állam területén tartózkodott, nem lehet ok az illető állam elleni komoly vádra még akkor sem, ha a gyilkos az illető állam honpolgára lenne. Hiszen annak idején Carnot francia köztársasági elnököt olasz olta meg és ez mégsem adott okot Franciaország ellen. Erzsébet néhai magyar királynőt szintén olasz főbeverte és emiatt nem állott be változás a magyar-olasz viszonyban. Sándor király meggyilkol-

A belgrádi jegyzék hatása

Magyarország is jegyzéket intéz Genfhez és a vizsgálat sürgős elrendelését kéri

Európa politikai köreit ma a délszláv kormány által Genfben a marseillei merénylet ügyében benyújtott jegyzék foglalkoztatja. Foglalkoztatja természetesen a sajtót is, mely nemzetközi politikai beállítottsága szerint mérlegeli a helyzetet és a jegyzék hangját. Jó benyomást keltett, hogy

Magyarország népszövetségi fődelegátusa nem ellenezte a jegyzék tárgyalását, hanem ellenkezőleg ő maga is kérte annak mielőbbi napirendre tűzését.

A tárgyalást egyelőre a januári ülésre halasztották el, ami nem volt a legszerencsésebb megoldás, mert addig még heteken keresztül megmérgezi a nemzetközi politika légkörét. Általában helyesebbnek tartották volna, ha már a

mostani ülészek foglalkozik a jegyzékkel.

Januárban esedékes a Saarvidéki népszavazás is és a két ügy együttesen igen komoly kellemetlenségeket okozhat.

Erre mutatott rá Eckhardt Tibor magyar megbízott nyilatkozata is, aki éppen ezért a sürgős napirendre tűzést szorgalmazta. Annál inkább óhajta ezt a magyar kormány — mondotta — és erre különösen felhívja a közvélemény figyelmét, mert ugylátszik, hogy Jugoszlávia és barátai a nekik a békeszerződések értelmében egyoldaluan juttatott fölényes katonai erejük tudatában veszélyeztetik az európai béke szent gondolatát.

mányhoz, folytatja hadjáratát Magyarország ellen. Megállapítja a magyar hatóságok felelősségét a merényletért és elégtételt követel.

Csupán a legmesszebbmenő elégtétel alkalmas arra, hogy a helyzet feszültségét enyhítse.

A belgrádi lapok tegnap délután megjelent számai már reflektálnak Eckhardt Tibor nyilatkozatára. A Politika című lap szerint ez a nyilatkozat a Genfben tartózkodó szerb újságírók körében nagy ellenhatást váltott ki. Számosan nyomban elhagyták a Bellevue szállodát, ahol Eckhardt az újságírókat fogadta. Kiemeli a belgrádi újság, hogy

a legtöbbben nem is köszöntek távozásuk alkalmával. Ennek oka az volt, hogy Eckhardt szerint a kormány jegyzéke csak visszhangja azoknak az igazgatási cikkeknek, melyek hetek óta a szerb sajtóban Magyarország ellen megjelentek.

Hangsúlyozza a lap, hogy a belgrádi kormány az összes bizonyítékokat a Népszövetség elé fogja terjeszteni és ezek igazolják majd az ország igazságát.

A lapok különben kiemelik, hogy a jegyzék nem háborús fenyegetés Magyarországgal szemben. A kormány a jegyzék erőlyes hangjával számolt a szerb lakosság hangulatával és másrészt figyelmeztetni akarta Magyarországot, hogy legfőbb ideje beszüntetni a revíziós mozgalmakat.

A francia lapok egy része azonosítja magát a jegyzék hangjával és arra a megállapításra jut, hogy a délszláv kormány a jegyzékben az erőly mellett mérsékletet is tanúsított. Közlik a francia lapok egyben Eckhardt magyar népszövetségi fődelegátus nyilatkozatát is,

Románia és Csehszlovákia csatlakoztak a jegyzékhez

A délszláv kormány jegyzékének átnyújtásával egyidejűleg Románia és Csehszlovákia külügyminiszterei levelet intéztek a Népszövetség főtítkárságához. Hivatkozik a levél arra, hogy azok a tények, melyekre a délszláv jegyzék utal, olyan súlyosak, hogy közvetve feltétlenül érintik úgy Romániát, mint Csehszlovákiát annál is inkább, mert

Magyarországhoz való viszonyuk a szövetséges délszláv állammal való viszony megzavarása esetén szintén veszélyeztetve van.

Ezért csatlakoznak a délszláv jegyzékhez, amelynek sürgős tárgyalását kéri. Diplomáciai körökben az a vélemény, hogy Délszláviának feltétlenül joga volt a Népszövetséghez fordulni panaszával, azonban

korai volna még ítéletet mondani. Meg kell várni a belgrádi kormány következő jegyzékét, amelyben bizonyítékait sorolja fel a vádak alátámasztására.

A jegyzék figyelmeztetés a revízió lemondására

Magyarország, amely ellen a vádak irányulnak, nyugodtan fogadta a jegyzék beadását, de annál nagyobb felháborodást keltett annak hangja. Gömbös miniszterelnök kijelentette, hogy ez a hang azonos azoknak a lapoknak a tónusával, melyek hetek óta igaztalan

Magyarország ellen. Eckhardt Tibor szerint a vádak azt a célt szolgálják, hogy Magyarországot a világ előtt kompromittálják.

A szerb sajtó a legnagyobb meglepés hangján ír a jegyzékről és különösen a Pravda, mely közel áll a belgrádi kor-

dótt, nem lehet ok az illető állam elleni komoly vádra még akkor sem, ha a gyilkos az illető állam honpolgára lenne. Hiszen annak idején Carnot francia köztársasági elnököt olasz olta meg és ez mégsem adott okot Franciaország ellen. Erzsébet néhai magyar királynőt szintén olasz főbeverte és emiatt nem állott be változás a magyar-olasz viszonyban. Sándor király meggyilkol-

lásával kapcsolatban vádak hangzottak el Franciaország ellen az ellenőrzés lanyhasága miatt, támadások érték Olaszországot, gyanúsították Oroszországot, az elkeseredés hangja nem kímélte meg a többi ország nagy részét sem. Reméljük, hogy a politika-mentes elfogulatlan vizsgálat nemcsak a tények megállapítására és azok következményeinek igazságos levonására fog szorit-

kozni, hanem egyben pontosan körülhatárolja a politikai emigráns és politikai emigráció fogalmát és ugyancsak megállapítja azokat a határokat, ameddig az emigráns vendégjoga terjed. A multat jóvátenni nem lehet, de a jövő nyugalmát biztosítani nemcsak lehet, hanem kötelesség is. Ezt a jövőendő békességet kell megőrizni a Népszövetségnek.

amelyben azt követeli, hogy a Népszövetség sürgősen tárgyalja le ezt az ügyet. Magyarország főmegbízottjának ez a kijelentése

komoly zavarba hozta a francia sajtót, amely arra nem volt elkészülve, hogy Magyarország sürgős tárgyalást követel.

Pertinax, akinek magyarellenes álláspontja ismeretes, egyenesen meglepetésnek mondja Eckhardt válaszát. A Figaro című lap nyugalmra int és hangoztatja, hogy semmit nem szabad elsietni. A lapnak az a véleménye, hogy a Népszövetség januári ülészakán már minden nyugodtabban zajlik majd le.

Az Excelsior szerint a jegyzék hangja tulerélyes és legnagyobb teherpróbája lesz a Népszövetségnek. A Matin azt írja, hogy

nem nagyon sikerült az inter-

Olaszország a régi merényletek

felelősségét is felveti

Az olasz lapok általában visszautasítják a Magyarország ellen irányuló támadásokat és hangsúlyozzák, hogy

Magyarország feltétlenül számíthat Olaszország támogatására.

A Giornale d'Italia szerint a nemzetközi vizsgálat nem elégedhetik meg a marseillei gyilkosság nyomozásával, hanem ki kell térnie minden előbbi politikai gyilkosságra is. Egyes országokban a háború után a bombák és fegyverek váltak a diplomácia eszközeivé. Fel-

hívják a délszláv kormányt a jegyzék hangjának mérséklése érdekében.

A párisi Petit Bleu azt írja, hogy a francia kormány csak abban az esetben támogathatná a délszláv memorandumot, ha a tettes magyar állampolgár lenne. Nem szabad azonban az ország ellen vádak emelni, amikor gyanus idegen elemeknek nem engedte meg a beutazást. Ezek az elemek minden különösebb nehézség nélkül bejutottak Franciaországba, ami amellett szól, hogy nem volt ok ellenük a gyanura.

Franciaország ugyan szövetségese a délszláv államnak és barátja is, de barátja az igazságnak is.

A politikusoknak nem az ellentétek kiélezése, hanem azok elsimitása a hivatása.

hozza, hogy az albán király ellen annak idején Bécsben albán emigránsok követtek el merényletet és ezek előzetesen a délszláv állam területén találtak menedéket és támogatást.

A Mussolini ellen elkövetett merényletek sorozatát Franciaországba menekült olasz menekültek követték el.

Olaszország szükség esetén ezeket az adatokat előterjeszti Genfben, amikor a nemzetközi felelősség kérdéséről lesz szó.

Jugoszlávia háborúval akarta

megfenyegetni Magyarországot

Az angol sajtó megállapítja, hogy a nagyhatalmak mérsékletre intő tanácsa meddőnek bizonyult. Másrészt leszögezik azt, hogy

Jugoszlávia a legmesszebbmenő következtetéseket vonja le a merényletből, még mielőtt bizonyítékait beterjesztette volna

és a tényállást megjelölte volna. Az összes angol lapok szintén közlik Eckhardt és Gömbös miniszterelnök nyilatkozatát. A Times című lap genfi levelezője bő tudósításban számol be arról a hatásról, amelyet a délszláv jegyzék a Népszövetség köreiben keltett. A tudósító hangsúlyozza, hogy a jegyzék nem járt azzal a hatással, amelyre megfogalmazói számítottak. Különböző genfi körökben a jegyzék azt a benyomást keltette, hogy Jugoszlávia tulmegy a politikai bölcsesség által megszabott határon. A jegyzék büntetésekre és azok megszervezésére hívja fel a figyelmet, de ugyanakkor nem javasol semmiféle eljárást a Népszövetség számára.

A vád olyan természetű, hogy azt nem szabad sokáig válasz

A román sajtó állásfoglalása

a genfi eseményekkel szemben

A román sajtó nagy jelentőséget tulajdonít a jegyzék beadásának. A lapok egy része mérsékelt magatartást tanúsít, más részük azonban a legszigorubb szankciókat követeli Magyarországgal szemben. Az Universul a legszenvedelmesebb hangon ír Magyarország ellen. A lap szerint Magyarország hamisításával, agitáció-

nélkül hagyni, mert megmérgezi a politikai légkört.

Feltűnő jelentést közöl a News Chronicle című angol lap, amely megállapítja, hogy Franciaország nem azonosította magát hivatalosan a délszláv jegyzékkel és pedig azért nem, mert

egyidejűleg a panaszos és a bíró szerepét tölti be.

A Daily Express kiemeli Eckhardt nyilatkozatát és megállapítja, hogy a magyar főmegbízott azonnal elfogadta Jugoszlávia kihívását és hozzájárult ahhoz, hogy a Népszövetség tárgyalja le az ügyet. A Daily Telegraph és a Morning Post című lapok elítélik a jegyzék hangját, amelyet tulságosan merésznek tartanak egy diplomáciai okmány számára.

A londoni Reuter-iroda tudósítója szerint

a délszláv kormány eredeti jegyzékében háborúval fenyegette meg Magyarországot

és ezt a részét a jegyzéknek csak Laval francia miniszterelnök kivánságára hagyta ki.

jával és gyilkosságokkal évek óta igyekezik megzavarni a világ békéjét. Titulescu Ankarában azt mondta, hogy a marseillei halottak világosság után kiáltanak. Most elérkezett a világosság órája, amely egyben a szankciók ideje is. A kisántant nem tűrheti tovább tétlenül azt a játékot, mely határain folyik.

Az ellentéteket nem kiélezni hanem elsimitani kell

Foglalkozik a délszláv jegyzékkel az osztrák sajtó is és a Neue Freie Presse reámutat arra, hogy népszövetségi körökben tulságosan élesnek tartják a jegyzék hangját, de ez a szerb közvéleménynek a sajtó által szított hangulataira vezethető vissza. A Neues Wiener Tagblatt azt írja, hogy tekintettel az általánosan ideges európai helyzetre minden politikusknak és józanul gondolkodó embernek kötelessége befolyását olyan irányban érvényesíteni, hogy az ellentétek elsimuljanak.

Hétfőn adja be bizonyítékait a belgrádi kormány

Tegnap délután genfi népszövetségi körökben arról beszéltek, hogy Magyarország szintén jegyzéket nyújt át a népszövetség főtitkári hivatalában és kérni fogja a marseillei merénylet ügyé-

Laval közbenjárásának eredménye volt

Párisi politikai körök véleménye szerint Laval nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a jugoszláv jegyzék mérsékeltébb lett, mint aminőnek eredetileg készült.

Jugoszlávia Olaszország ellen is használt a jegyzékben különböző kitételeket, amelyeket azonban Laval közbenjárására törölték.

Ugyancsak Laval közbenjárására történt az is, hogy egyes, Magyarországgal szemben használt kitételeket enyhítettek. Laval közbenjárásának tudható be az is, hogy Jugoszlávia nem kért Magyarországgal szemben büntető szank-

MERANO - SZÁLLODA
Budapest IV., Bécsi-utca 2.
Négyemeletes, újjáépített palota, a Belváros legszebb helyén. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz. Fűdőszobák és telefonos szobák. Lift. Udvari szobák P 4-., utcai szobák P 6-.-tól. — Étterem házi kezelésbe. Diétás konyha.
Balog József
a Berli-ni-téren volt Meran-szálloda tulajdonosa

ben a vizsgálatnak legsürgősebb eredményét. Beavatott helyen kijelentette, hogy erre nem kerülhet a sor, mielőtt a délszláv kormány be nem adja a jegyzékét, melyben felsorolja a Magyarország ellen emelt vádakra vonatkozó bizonyítékait. Illetékes délszláv körökben hangsúlyozzák, hogy ezt a jegyzéket legkésőbb hétfőn adják be a népszövetség titkári hivatalhoz.

ciókat, hanem csak az ügy megvizsgálását kérte.

A Reuter távirati ügynökség genfi levelezője azt írja, hogy a jugoszláv jegyzéknek többek között a következő teke is volt:

— A jugoszláv kormánynak nem maradt más választása, mint háború, vagy pedig a Népszövetség. A jugoszláv kormány, higgadt megfontolás után az utóbbit választotta.

A Reuter-ügynökség megállapítja, hogy e mondat kihagyásáért az én Laval-t illeti

Magyarországra hátrány nem származhatik

A genfi lapok munkatársai tegnap délután újból felkeresték Eckhardt Tibor magyar megbízottat és megkérdezték tőle, hogy mik Magyarország további szándékai. Eckhardt a következőket válaszolta:

— Éjszakai nyilatkozatomhoz nincs mit hozzátennem. Nem mondhatok semmit újabbat.

Tegnap délben egy hangos film operatőrje kérte fel Eckhardt Tibort, hogy francia és angol nyelven mondja el véleményét a jugoszláv jegyzékről. Eckhardt a kérelemnek eleget tett és a hangos film-

met a szabadban vették fel. A vállalkozó elmondta, hogy a hangos filmet huszonnégy óra mulva egész Európában vetíteni fogják.

Eckhardt az egyik lap munkatársa előtt kijelentette, hogy Magyarország a vádakkal szemben megőrizi hidegvérét. Hátrány a memorandummal kapcsolatosan Magyarországra nem háramolhatik, mert a vizsgálat eredménye meghozza a teljes tisztázást.

A sürgősség kérdését egyelőre nem vetik fel

A Havas-ügynökség genfi tudósítójának újabb jelentése szerint

Magyarország lemondott arról, hogy a jugoszláv memorandum tárgyalására a sürgősséget kérje, de nem is közöli el ez elől.

Berlini legújabb jelentés szerint a legtöbb német lap annak a véleményének ad kifejezést, hogy Jugoszlávia jobban szolgálta volna az európai béke ér-

dekeit, ha az ilyen memorandum nyújtásától tartózkodott volna. A lapok ama véleményüknek adnak kifejezést, hogy

Magyarország helyesen cselekedne, ha ellenmemorandumban az utóbbi harminc év alatt elkövetett összes politikai gyilkosságokra vonatkozólag szigorú vizsgálatot kérne.

„Genf pompás város, de nagy pletykafészek

Laval francia külügyminiszter — mint megírtuk — Genfből visszautazott Párisba, ahol tanácskozik a francia kormány tagjaival és csak azután tér ismét Genfbe. A pályaudvaron több képviselő és barátja várta, akik különböző kérdésekkel ostromolták. Laval azonban mindössze ennyit mondott:

— Genf pompás város, de borzalmas pletykafészek.

Laval, mint később elmondotta, azokra a felelőtlen híresztelésekre vonatkozóan, amelyek arról szólnak, hogy Franciaország és egyes szövetségesei közt a kapcsolatok meglazultak.

December 1-én és 2-án, szombaton és vasárnap, a Lloyd-klubban
Nagyszabású Mikulás- és karácsonyi kiállítás
rendezi a Magyar Leánytagozat

A francia hadügyi költségvetés vitája

Akik ismerik a háboru rémét nehezen szánják rá magukat, hogy ismét összecsapjanak

A francia kamara tegnap folytatta az apon megkezdett költségvetési vitát. Az egyik tételnél le is szavazták a kormányt, de a kormány nem vetette a szavazalmi kérdést. Archimbaud nagyobb beszédben indokolta a hadügyi költségvetést. Annak a szövegének adott kifejezést, hogy Hitler nem ragaszkodik a vereség békeszerződés katonai határozatához, akkor igen rossz szolgálatot tennének a német birodalom veleményeire. A német lépéseket kezdeményezték, akiknek az a célja, hogy Longyeaot és Japánt Szovjetország angolja.

Agadhatatlan, hogy csak a franciaország és Szovjetország közötti együttműködés képes a béke stabilizálására.

Franciaország és Szovjetország egymással jó viszonyban, mert a kettő meg akarja menteni békés szabadságát. Ha figyelembe vesszük a folytatott szavazati eredményeket, a külpolitikai helyzetet és a leszerencsés esetleges sikertelenségek korszakában kell lennünk azzal, hogy a béke biztosításának hatalmas szerepe a jól felszerelt hadsereg. Azok az intézkedések, amelyek az Északi-tenger felől a Földközi-tengerig terjednek, amelyek milliárdokba kerültek, megvédik a határt, de szükséges, hogy manna barátokat is szerezzünk. Franciaország és Szovjetország a legjobban baráti viszonyban áll egymással, ennek a viszonynak a megjelölésére nem szükséges a szövetség szót használnom, de bizonyos az.

Franciaország mellett állana. Franciaország mindenképpen nyugodt és erős. A leghatalmasabb légi flottája Szovjetországban van, de utána Franciaország következik második helyen Franciaország légi flottája.

Franciaország légi flottája. A kamara hadügyi bizottságának elnöke szöveg után. Hangsúlyozta, hogy Franciaország gyáraiban állanak a készítői a hadianyagot és a német hadseregénél több katona felett rendelkeznek. Németországnak óriási anyagkészlete van. Készen állanak Németországban alkatrészei azoknak a gépeknek is, amelyeket egy esetleges háború esetén keresztül fektetnek a német hadseregére.

Franciaország mindent megtesz a háború elkerülésére, azonban mégis mindenkor készen kell állania. Nem lehet tudni, hogy Németországban a háború érvényesül a brutális agresszióval. Franciaország hadfelszerelésének a pontjai vannak és azokat a gépeket erősíteni.

Franciaország után felszólalt több képviselő és megemlíti, hogy a hadsereg további erősítését és a hadsereg fejlesztését. A francia hadsereg hadügyi miniszter beszélt fel azután. Nincs ok a félelemre, mondotta — de még kevésbé a kétségbeesésre. Biztonsági intézkedésekre

azonban feltétlenül szükség van.

Nem akarunk háborút. Azok, akiknek egyszer már részük volt a háború rémségeiben, nehezen szánják rá magukat, hogy ismét összecsapjanak.

Szomorú lenne, ha Franciaország és Németország, amelyek mindig a kultúra, a haladás és a tudomány bajnokai voltak, egymásnak esnének olyan kérdések miatt, amelyeket másképpen is lehet szabályozni. A veszedelem mindig komoly, de nincs az a veszedelem, amelyet

nem lehet elhárítani. Szeretném, ha a békét mindenképpen biztosítani lehetne. Minél inkább törekszünk ösztönözni a béke és minél inkább megnyilvánul az erre való törekvés a másik oldalon is, annál biztosabban lehet számítani arra, hogy a béke meg is marad.

A hadügyi miniszternek tetszéssel fogadott szavai után a hadügyi költségvetést általánosságban elfogadták és rátertek annak szakaszonkénti megvitatására.

Diákok tüntetést rendeztek a fővárosban és megakadályozták egy előadást, majd betörték több hávéházi ablakot

A fővárosi Károly-alapítványban tegnap este Stern Lipót írónak kellett volna előadást tartani a modern nőről, de az előadási terembe diákok hatoltak be, akik az előadás megtartását megakadályozták. A diákok egyik csoportja azután tüntetést kísérelt meg a Credinta című lap ellen, amelynek szerkesztője a Calea Victorieien van. A kivonuló katonaság azonban idejében meg-

akadályozta, hogy a diákok behatoljanak a lap szerkesztőségébe. Közben a diákok betörték a Royal kávéház néhány nagy tükörablakát, mire a kávéház vendégei pánikszerűen menekültek. A további tüntetéseket a katonaság elfojtatta és néhány perc alatt szétszórta a tüntetőket. Az események miatt a Calea Victorieien az éjszaka járőrök cirkáltak.

Kulturális és egyházi sérelmek sorát tárgyalta tegnap az erdélyi katolikus egyházmegyei tanács

Az erdélyi római katolikus egyházmegyei tanács most tartotta meg Cluj (Kolozsvár) harmadik téli rendes közgyűlését. A közgyűlésen, amelyet három napos tanácskozás előzött meg, Mátyás Gusztáv Károly gróf püspök és Gyárfás Elemér dr. világi elnök elnökölték. A püspök nagyszabású megnyitó beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy nagyok a pusztítások a lelkek birodalmának területén, pedig minden országban csak akkor lehetne enyhíteni a gazdasági válságot, erősebb közrendet és békét teremteni, ha Krisztus földi helytartójának szavaira hallgatva, az emberiség életét a helyes keresztény elv alapjára fektetnék. Gyárfás

Elemér dr. világi elnök felolvasta azokat az üdvözlő táviratokat, amelyeket a közgyűlés a pápának, a királynak, a pápai nunciusnak, az érseknek, a miniszterelnöknek és a kultuszminiszternek küldött. Pap Jánosy Béla dr. titkár felolvasta az évi jelentést, amely kulturális és egyházi sérelmek tömegét tartalmazza és amelyet már régebben ismertettünk. A jelentéssel kapcsolatosan terjedelmes vita indult meg, amelynek során sok értékes felszólalás hangzott el. Végül kimondották, az erdélyi egyházmegyei tanács minden erejével azon van, hogy egyházi és iskolai intézményeit, bármilyen áldozatok árán, továbbra is fentartsa.

Végre közölték a nem román tanárok és tanítók nyári nyelvvizsgájának eredményét

A kisebbségi tanárok és tanítók augusztusban országsszerte vizsgát tettek a román nyelvből. Most végre megjelent azoknak a névsora, akik a vizsgát letették és azok is, akiknek vizsgája nem sikerült. Azok a tanárok és tanítók, akiknek vizsgája nem sikerült, január elsejével kiválnak a tényleges szolgálatból és nyugdíjigényüket érvényesíthetik. Azok, akik a vizsgán — bár arra idézést kaptak — nem jelentek meg, december elsejéig kötelesek mulasztásukat igazolni. Amennyiben igazolásukat a közoktatásügyi miniszter elfogadja, úgy január 9. és 15. napjai között kötelesek román nyelvvizsgát tenni. Akiknek igazolását a miniszterium nem fogadja el, azokat úgy tekintik, mintha megbuktak volna. Az augusztusi nyelvvizsga alkalmával számos kisebbségi tanár és tanító nem kapott meghívást a vizsgára. Ezeknek román nyelvtudását bizottság bírálja felül, amely végülátogatja az iskolákat, ahol ezek a tanárok

kat igazolni. Amennyiben igazolásukat a közoktatásügyi miniszter elfogadja, úgy január 9. és 15. napjai között kötelesek román nyelvvizsgát tenni. Akiknek igazolását a miniszterium nem fogadja el, azokat úgy tekintik, mintha megbuktak volna. Az augusztusi nyelvvizsga alkalmával számos kisebbségi tanár és tanító nem kapott meghívást a vizsgára. Ezeknek román nyelvtudását bizottság bírálja felül, amely végülátogatja az iskolákat, ahol ezek a tanárok

Ha varr, ne mérgeledjön egy rossz szabással, hanem tanuljon szabni a Szabászatí Akadémián, Timișoara, I., Piața Unirii 13.

Szűnítse meg gyengeségét, fáradtságát és kimerültségét!



OVOMALTINE az erősítő



lőfőrszer
egészségesek
és betegek
számára.

Mint ilyen esetekben abszolút megbízható szer, az Ovomaltine évek óta kitűnően bevált, mert egyszerű összetétele folytán tartalmazza mindazokat a tápanyagokat, amelyekből a szervezet alkatelemei épülnek, megerősödnek. Hála rendkívül üdítő ízének, még a legkényesebb beteg is akár huzamosabb időn keresztül, szívesen veszi. Reggel és délután 2-3 kávéskanál Ovomaltine meleg tejjel feloldva megerősíti, felfrissíti, élénkíti teszi az egészséget és a betegét egyaránt!

Arak: 50.—, 98.—, 175.—, 320.— lei

OVOMALTINE

A Dr. WANDER ÜZEMEK KÉSZÍTMÉNYE

és tanítók működnek.

Sikerrel tették le többek között a román nyelvvizsgát Tóth Lajos, Dutschák András, Nagy Aurél, Uitz Mátyás piarista tanárok, Plesz József, Gábor Áron, Vajda Márton felekezeti tanárok. Keszler Károly, Tedeschi Janka, Ranezay József, Stanzel Ede, Boros Jenő, Spitzer Berta (Resica) állami iskolai tanárok. Ghimbos Zorka (Cene), Kádár Károly (Tormac-Végvár) felekezeti iskolai tanító, Varga Rozália és Varga Imre (Senta-Noua-Ujszentes), Németh Erzsébet (Fratelia-Ujkisoda), Mátyás Gizella (Otelec), Sinkovich Melánia (Timisoara-Temesvár) állami elemi iskolai tanítók. Nem vizsgáztak sikerrel többek között: Lunicsék Erzsébet, Földváry György, Déznai Viktor dr., Pap Illés dr., Vajda Ernő felekezeti iskolai tanárok, Linster József (Jimbolia-Zsombolya), Tietz József (Resica), Balogh János, Hipp Alice (Timisoara-Temesvár) állami iskolai tanárok, Nagy Árpád, Zöld Zoltán (Tormac-Végvár) felekezeti iskolai tanítók, Stefaniak Antal (Otvosti-Ötvöd), Muszták Imre és Hegedüs Mária (Mosnita-noua-Ujmosnica), Stifter Etelka (Sanmartin Ungureșc-Magyarszentmárton), Kovács Irén (Resica).

Rendőrtisztek továbbképzése. A csendőrség vezérfelügyelőségének épületében tegnap nyílt meg ünnepélyes keretek között a rendőr és csendőrtisztek továbbképző tanfolyama. A megnyitáson Inculet belügyminiszter is megjelent és beszédet mondott, amelyben vázolta a rendőrtisztek fontos szerepét a társadalomban.

MULÁBAKAT és mindennemű ortop. készülékeket, lúdtalp-betéteket, sérvkötőket és más bandázst mérték után és legjobb kiviteiben készít

TEJNOR FERENC és Társa
Timișoara II., Piața Traian (Kossuth-tér) 1
Telefon 5-61

HIREK

Hagyd el a dögöt!

Ezt ordította ezrek jelenlétében a karzatról egy hang valahol a labdarugó meccsen, mikor az egyik játékos félig eszméletlenül terült el a földön és társa résztvevően lehajolt hozzá, hogy segítségére legyen. Hagyd a dögöt és ne zavartasd magad a játékban, — ez volt egy ember megjegyzése egy fájaldalmában fetrengő másik emberre és a tömeg, az ezertfeji Caesar tulajdonképpen helyeselt, midőn minden zokszó, a tiltakozás leghalványabb jele nélkül nyugtázta ezt a vértforraló közbeszólást. Akár meg is halhat az a szerencsétlen ott azonnal, csak a játékok menjen tovább, — idáig jutottunk. Igen ez emberiség nagy sorsfilmje eszeveszett tempóban perdül visszafelé, a középkort már elhagytuk, rég elérkeztünk a kétezer év előtti időbe. Csak a kosztüm a megjelenés különösége más, a lelkekben már vérgőzösen tárl Neró minden arénája. Megszűnt már nemcsak az élet, hanem a halál tisztelete is, a tetemé, amely még a vad népek számára is fetis. Igen, Asturiában kiakasztották a holttesteket a hentesüzlet elé és cédulát ragasztottak rájuk: disznóhus e. adó, másutt levágtatt emberfejekkel labdázta és rugdosták őket a földön. Mondhatnánk még sok más is, hogy mire képes az elvadás, de azt gondoljuk, elég mutatósba ennyi. Semmi kedvünk további tényekkel bizonyítani, hogy micsoda mélységeket ért el a bestialitás. De különben is épp elégre tanít az az őszintén kifakadt szó, amely a sportpályán elhangzott azon az enyhe verőfényes vasárnap délutánon. Békés emberek jöttek, békés foglalkozásaik kellős közepéből vasárnap. időtöltésre, szórakozásra, minden indulattól menten, nem borgőzösen, jöttek a békés emberek és a békés vasárnap üdítő megbékéléséből süvített fel az ég felé a vad, minden humanitást meggyalázó szó. Micsoda közönyösség lehet már a lelkekben, de micsoda elbujtatott sötét készenlétek is, hogy ezt a galadságot minden vétő, minden megtorlás nélkül ki lehetett kiáltani! Ez a közöny több mint közöny. Villanó kinyilatkoztatás, hogy lelkek omlanak össze, már végveszélyben is megszakad minden emberi érzés, minden emberi szolidaritás. Vajjon nincs-e igaza Gandhinak, aki multkor azt mondta, hogy Európában már nem a kultúra uralkodik, hanem a szatanizmus. Valóban, vajjon mit jelenthet ez a szó, hogy európai kultúra, mikor az első segélyre szorulóra már csak anyagi a megjegyzés: Hagyd el a dögöt?

(Flaneur)

NEMZETI KORMÁNY — TITULESCU-VAL. A T e m p o című fővárosi lap fantasztikus politikai hírt közöl, amelyet fentartással adunk közre. Eszerint B r a t i a n u Dinu nemzeti kormány összeállításán fáradozik. Ebben a kormányban résztvenne a liberális párt, továbbá Jorga, Bratianu Gheorghe és Goga Oktávián pártja is. Az új kormány, amely az idézett lap szerint a jövő hónap közepén alakulna meg, Titulescu lenne az elnöke.

— Új helyőrségi parancsnok. P e t e u l e s c u Eustach őrnagy, a jimboliai (zsombolyai) helyőrség eddigi parancsnoka előléptetés előtt áll és visszakérült Déván állomásozó ezredéhez. A helyőrség új parancsnoka D u m i t r e s c u Mihai őrnagy lett, aki eddig Craiovan teljesített szolgálatot.

— Kivonják a Mihály-bélyegeket a forgalomból. A hivatalos lapban megjelent rendelkezés szerint január elsején kivonják azokat a bélyegeket, pénzes utalványokat és levelezőlapokat a forgalomból, amelyeken M i h á l y nagyvajda arcképe látható. Január elseje után ezek a postai értékek nem érvényesek és ezért felszólítják a tulajdonosokat, hogy január elsejéig értékesítsék azokat.

Tiltakozott a katolikus társadalom a katolikus egyházat és a papságot sértő durva támadások ellen

Tegnap délelőtt M a r t z y Mihály belvárosi, F e h é r Kristóf dr. gyárvárosi, M a t o l a y Zoltán dr. erzsébetvárosi, N o v o t n y Károly negyedik kerületi római katolikus egyházközségi elnökök, valamint A r n o l d Gáspár, a mehalai egyházközség titkára, megjelentek N i s t o r Dimitrie dr. vármegyei prefektusnál. A küldöttség célja az volt, hogy védelmet keressenek azokkal a durva és izléstelen támadásokkal szemben, amelyekkel egyik helybeli román lap a római katolikus egyház több magasabbrangú papját illette.

A küldöttség szóoka F e h é r Kristóf dr. nyugalmazott táblabíró volt, aki ismertette azokat a támadásokat, amelyeket az utóbbi időben egy helybeli lap a római katolikus egyház és annak több papja ellen intézett. Hangsúlyozta a katolikus egyháznak a trónnal és az állammal szemben való lojalitását, egyben pe-

NEMZETI SZOCIALISTÁK TITKOS FEGYVERRAKTÁRA. Titkos fegyverraktárakat fedezett fel a baltii állambiztonsági rendőrség. A fegyverraktárakban számos karabélyt, kardot és több ezer lövedéket találtak, amelyek német eredetűek. A vizsgálat során kiderült, hogy a titkos fegyverraktárakat a besszarábiai német nemzeti szocialisták létesítették. Több egyént letartóztattak. A nyomozás tovább folyik.

— Pellegrini József temetése. Nagy részvét közepette ment végbe tegnap délután a negyedik kerületi temetőben P e l l e g r i n i József vívómester temetése. A temető kápolnájában felállított ravatal elhalmozták virággal, amelyekkel tanítványai és ismerősei, valamint barátai bucsuztak a mestertől. A temetésre nagyszámú közönség gyűlt egybe. A tüzérségi iskola, amelynek az elhunyt tizenöt éven keresztül volt a vívómestere, az iskola parancsnokának vezetése alatt testületileg vonult ki. A gyászszertartást M e t z g e r Márton dr. prépöplébános végezte, majd a tüzérségi iskola parancsnoka bucsuztatta Pellegrini mestert, akinek kezéből immár örökre kihullott a kard.

Karácsony Ajándék Öröm

mindhárom gondot nem képez, látogasson el a Sternberg-cégrez.

Strada Mercy. Telefon: 11-77. (2538)

— Jótékonycélu vacsorák. A Magyar Párt gyárvárosi tagozata december 1-én az A r n o l d, erzsébetvárosi tagozata pedig december 6-án a S t ö h r - v e n d é g l ő b e n társas vacsorát rendez. Mindkét vacsora jóvómestert szegény gyermekek felruházási alapja javára fordítják.

— Légi próbatámadás a főváros ellen. A főváros egyik terén tegnap szinlelt légi támadás folyt le. A gyakorlaton a rendőrség, a katonaság és az egészségügyi szolgálat, valamint tíz repülőgép vett részt. A tíz repülőgép gáz- és gyújtóbombákkal támadást szinlelt, mire megkezdődött a védekezés. Elsőnek a tűzoltók vonultak ki gázálarcokkal és különleges ruházatban, majd megérkeztek a mentők is, akik nyomban megkezdtek a térnek a gáztól való megtisztítását és fertőtlenítését. Ezen idő alatt a rendőrelégység speciálisan kiképzett osztaga tartotta fenn a rendet. Az érdekes gyakorlatot a közönség nagy tömege nézte végig.

dig sajnálkozását fejezte ki azon, hogy ennek az egyháznak képviselőit érdemtelen támadásokban részesítik. Rámutatott arra, hogy az ilyen támadások alkalmasok a felekezetek és nemzetiségek között fennálló hagyományos béke megzavarására. Végül — miközben a prefektusnak memorandumot adott át — az államhatalom képviselőjének védelmét kérte az ilyen támadásokkal szemben.

Nistor Dimitrie dr. prefektus kijelentette, hogy a katolikus lakosság lojalis érzelméről meg van győződve. Személyi támadásoknak igen gyakran maga is ki van téve és sajnos, kevés eszközzel rendelkezik, hogy az ilyen támadásokkal szemben oltalmat nyújtson. Hangsúlyozta azonban, hogy az egyház és a vallás támadóival szemben erőlesen fog eljárni. A maga részéről az izléstelen és gorbomba támadásokat a leghatározottabb formában elítéli.

— Popovici a fővárosba érkezett. Tegnap este félhét órakor a fővárosba érkezett P o p o v i c i Mihai volt igazságügy-miniszter, akit a S k o d a - jelentés szintén súlyosan megvádolt. A volt miniszter barátai tüntető szívélyességgel fogadták.

— Másodszor érett meg a szőlő. Idén az enyhe őszi időben — mint arról ismételtensz adunk hírt — számos helyen másodszor termett különböző gyümölcs. Buzeből hasonló esetet jelentenek. Spenea Jon gazda szőlőjében a korai szőlő most másodszor érik be. Ennek a második szőlőtermésnek csodájára járnak az emberek.

— Két fiatal cselédeányt megölt a gáz. Két év előtt, 1932 november 29-én éjszaka megdöbbentő szerencsétlenség történt B r ü c k Nándor dr. erzsébetvárosi villájában. A balesetnek Speckert Magda huszonhét éves és Brehm Mária tizenkilenc éves cselédeányok estek áldozatul, akik gázmérgezés következtében haltak meg. A vizsgálat megállapította, hogy a ház előtti gázvezeték a földben megrepedt és a kiömlő gáz behúzódott a cselédek alacsony fekvésű szobájába és halált okozott. A szerencsétlen leányok szülei kártérítési pert indítottak a város ellen és a szakértők véleménye alapján a törvényszék évi hatázezer lei járadékot ítél meg a leányok szüleinek, azok élete végéig. Felelősség folytán az ügy tegnap az ítéletábra elé került, amely november 30-án hirdeti ki az ítéletet.

— A Református Ifjúsági Egylet szervezetében nagy átalakulás ment végbe. A fiuk külön alakulatban, az Ifjúsági Keresztény Egyletben tömörültek, a leányok pedig a Leányzövetségben. Ugy a leányok, mint a fiuk nagy lelkesedéssel elhatározták, hogy mindkét egyesületet megboldogult lelkipásztorukról, néhai Szabolcska Mihály papkötőről nevezik el. Az egyesület új címe a timisoarai (temesvári) református egyház Szabolcska Mihály Ifjúsági Ker. Egyesülete és Leányzövetsége lesz. Az újjászervezett ifjúság a munkát saját otthonában folytatja, amelyet gyönyörűen átalakítottak és modernül berendeztek. A tagok rendelkezésére áll az olvasóterem és az új könyvekkel kibővített könyvtár. Az új otthon ünnepélyes megnyitása holnap, vasárnap délután öt órakor lesz ismerkedési teadélután keretében. Ugyanakkor lesz megbeszélés az új célkitűzésekről, továbbá tagrevízió és tagfelvétel. Az ismerkedési teán minden református fiút és leányt szívesen lát, hív és vár a vezetőség.

Hétfőn

e hó 26-án, d. e. 10 órakor a Gyárvárosi Társaskörben megnyílik

PAÁL RÓZSI
okl. főző és cukrász
meleg ételek készítése
tanfolyama

amelyen
naponta négy tál ételből álló ebéd kerül elkészítésre.
Jelentkezni lehet a Gyárvárosi Társaskörben és a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

A zajtalan puska

a legújabb hadi vívmány. Egy oszménok találta fel. Ez a puska is de nincsen dörréne. Nem hallani mit. Helyes találmány ez éppen amikor az egész világon megindul a csend utáni vágy és a rendőrségek rá kiadják a csendrendeleteket. A tóknak nem szabad dudálni. A bicikliknek nem szabad puffogni. A tótlablaknál nem szabad rádiózni. Már aztán közeledünk a zajtalan boru felé. A zajtalan puska nem döcsök. Csak úgy csendben lövi agyon a társadalmat, ha valahol háború van, azt a szomszédban nem is hallják. gódotan alhatnak.

— Gazdát cserél a Palace-kávéház. A Palace-kávéház tulajdonában rövid változás áll be, amennyiben a kávéházdat cserél. Hosszabb tárgyalások Scheer József, az eddigi tulajdonos Mayer Zsigmond, a Lloyd-kávéház tulajdonosa között megegyezés jött létre, amelynek értelmében Mayer Zsigmond millió 900.000 leleért megveszi a Palace-kávéházat. Az átvétel már december elején történik meg. Scheer József, aki szakmával a kávéház jelenlegi nyírója emellett fővárosban szándékozik letelepedni. Mayer Zsigmond személyében ugyancsak kiperakembert kap a Palace-kávéház, aki lesz, hogy a helyiség továbbra is az eljáratás talákozójának maradjon.

— Nyílt utcán főbelötte meg a Neacsu hadnagy, a Sibiu (Nagybánya) gyalogsági továbbképző tisztkola növendéke, tegnap Clujon (Kolozsváron) a nyílt utcán főbelötte meg és meghalt. Tették okta ismeretlen.

— Letartóztatott tengerészhadnagy. A galati katonai ügyészség tegnap letartóztatta Serban Teodor constantinai tengerész-hadnagyot, aki a katonai házba került. Letartóztatásának nem ismeretes.

— Összeütközött két tehervonat. Tegnap délelőtt a regáti Breaza állomáson összeütközött két tehervonat. Az ütközés következtében az egyik vonat teherkocsija kisiklott és megrongálta pályatestet. A baleset következtében vasúti forgalomban hosszabb zavart madt.

— A szibériai vasutak kiépítése szovjetkormány gazdaságpolitikájának egyik legfontosabb feladatává vált. Tervezik ugyanis, hogy Kelet-Szibériában vasutvonalat építenek, ezenkívül transzszibériai vasutvonalat kettős párral látják el azokon a helyeken, ez még nem történt meg.

Mozi

Szombat, november 24.

Apollo-mozi: A sziget.

Forum-mozi: Mesék a bécsi erdőből.

Select-mozi: A sziget.

Mikor léphetnek olasz csapatok az osztrák kormány engedélyével Ausztria területére

A párisi Havas-ügynökség szenzációs híradást közöl. Eszerint Mussolini és Schuschnigg között lefolyt tárgyalások során arról is szó volt, hogy szükség esetén mikor léphetnek olasz csapatok az osztrák kormány engedélyével Ausztria területére. Ezek az esetek a következők: Német támadás Ausztria ellen, az osztrák állam létének fenyegetése osztrák nemzeti szocialisták által, idegen állam katonai beavatkozása Ausztria ügyeibe, végül munkáslázadás esetén.

Sípőcz Jenő lesz az új budapesti főpolgármester. Budapesten tegnap délelőtt ment végbe Borvendég Ferenc főpolgármester temetése. A temetésen a kormányzó Kállay Miklós földművelésügyi miniszter képviselte, a kormány részéről pedig Keresztes Fischer Ferenc belügyminiszter vett részt a temetésen. Budapesten biztosra veszik, hogy új főpolgármesternek Sípőcz Jenő polgármestert nevezik ki, akinek helyébe a polgármesteri székbe Szendy Károly alpolgármester kerülne.

Szüllői értekezlet. A timisoarai (temesvári) római katolikus magyar fiugimnázium igazgatósága november 25-én (vasárnap) délután 3 órakor a piarista épület dísztermében szülői értekezletet tart, amelyre úgy a szülőket, valamint az intézet jóakaróit és barátait ezúton hívja meg az igazgatóság.

Halálos baleset egy építkezésnél. Brüsszelben a készülő nemzetközi kiállítás területén tegnap az egyik épülőfélben levő csarnok összedőlt és az állványokon dolgozó munkásokat maga alá temette. A szerencsétlenség következtében hat munkás meghalt, míg huszan súlyosan megsebesültek.

Erős, vérbő, kövér emberek igranak naponként, reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez rendes gyomor- és bélműködést biztosít, számottevően előmozdítja az emésztést és kitűnően szabályozza a vérkeringést. Számos szakorvosi nyilatkozat tanúsítja, hogy a Ferenc József víz sziv- és idegbajoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csúszban szenvedőknek is nagyon jól tesz.

Embereket ölt a vihar. Görögországban Athén és környékén tegnap hatalmas vihar pusztított, amely számos házat romba döntött. Az orkánnak tíz emberélet esett áldozatul. A vihar következtében az Athén felé irányuló vasúti forgalom is megszakadt.

Ingyenes gyógyszerek a tüdőbeteg-gondozók részére. A vármegyei közegészségügyi felügyelőség a megye területén működő tüdőbeteg gondozó intézetek részére négyezer leírt értékben különböző gyógyszereket adományozott. A vármegyét csak a gyógyszerek csomagolásának és postai szállításának költsége terheli.

Gyilkolt és rabolt egy cseléd testvérpár. Susákon Montel Juliánna és Montel Jozefin cseléd lányok meggyilkolták és kirabolták gazdájukat, Udina Mirkót. A suláki törvényszék ezért Montel Juliánát halálra, Montel Jozefint, aki még kiskorú, husz év feletti ítélté.

Rendes légi járatok Amerika és Európa között. Az Amerikai Egyesült Államokban komolyan foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy Európával légi összeköttetést teremtenek. Rex Martin, az amerikai kereskedelmi repülőszolgálat aligazgatója nem tartja lehetetlennek a rendes légi járatot Európa és Amerika között, de azon a véleményen van, hogy ezt csak vízi repülőgépekkel lehetne megoldani. A légi útvonal irányában több mozgó repülőteret kell létesíteni, amelyek a meteorológiai viszonyokról tájékoztatják a pilótákat, egyben pedig alkalmasak lennének kényszerleszállás végrehajtására is.

területére. Ezek az esetek a következők: Német támadás Ausztria ellen, az osztrák állam létének fenyegetése osztrák nemzeti szocialisták által, idegen állam katonai beavatkozása Ausztria ügyeibe, végül munkáslázadás esetén.

A SAAR-KÉRDÉS BÉKÉS ELINTÉZÉSE. A News Chronicle írja, hogy Hitler a Saar-vidék ügyében közvetett úton tárgyalásokat kezdett Laval külügyminiszterrel. Ribbentrop német meghatalmazott miniszter Genfben járt, ahol hosszasan tárgyalt Lavallal. Ezekről a tárgyalásokról azonban eddig még nem szivárgott ki semmi.

Maniunak a parlamentben Bratianu Dinu válaszol. Tatarescu miniszterelnök tegnap hosszabb megbeszélést folytatott Bratianu Dinuval, a liberális párt elnökével. A tanácskozáson Bratianu Bebe, a liberális párt főtitkára is részt vett. Ebből az alkalomból megbeszéltek a kormány parlamenttel tevékenységét arra az esetre, ha Maniu is felszólal a felirati vita során. Elhatározták, hogy Maniu beszédére Bratianu Dinu válaszol.

Meghalt az utolsó Jelasich. Jelasic horvát bánt, aki 1848-ban sokat szerepelt és csapataival az osztrák zsarnokság szolgálatában a Bánságba is betört, most is emlegetik. A Jelasic-család utolsó férfinakja már régebben meghalt. Most aztán kihalt a család női ág is. Jelasic Anka grófnő hetvenöt éves korában Zágráb közelében levő birtokán meghalt. Eltemették és a sírbolt bejárata fölött megfordították a családi címet.

*** A leányifjúságnak való és megfelelő legújabb könyvek közül messze kiemelkedik Joy Francis: Heten az intézetben** című műve, amely magyar nyelven most jelent meg, ugyanakkor, amikor négy európai nyelvre fordították le. A kitűnő magyar fordítás Nyireő Évát, a könyv illusztrálása és rajzai Sipos Béla művészetét dicsérik. A nagy alakú, remek kiállítású és tartalmában még kitűnőbb és még érdekesebb leányregény Francis: Heten az intézetben díszes kötésben 108 leírt minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje az Athenaeum teljes ifjúsági jegyzékét.

Pénzbüntetésre ítélték a kuruzsló rabbit. A budapesti büntető járásbírósg tegnap ítélkezett a kuruzslással vádolt Friedländer Mendel oradeai (nagyvárad) rabbi és Dávid fia felett. A bíróság Friedländer Mendelt száz, fiát pedig negyven pengő pénzbüntetésre ítélte. Mindkettőt kitoloncolják Magyarországról.

*** Jótékonycélú Mikulás- és karácsonyi kiállítás rendez** december 1-én és 2-án a Lloyd-klub első emeleti nagyszobájában karácsonyi segélyakciója javára a magyar leánytagozat. Sok kedves meglepetés, játékszer, baba és csinos apróság várja a közönséget, amelyek úgy az ajándékozók, valamint a megajándékozottak nagy örömet szereznek, sok szegény családnak, különösen gyermeknek nyithat nyomorát és teszik széppé a karácsony szent ünnepeit. Mindenkit szeretettel vár a magyar leánytagozat.

Felhívás. A timisoarai (temesvári) zsidó négyelet azon tiszteletteljes kérelemmel fordul a helybeli zsidóságához, hogy a tél beállta előtt szegényeikre gondoljon és használj ruhát és cipőt, úgy férfiak, mint nők és gyermekek részére, a Chanuka-kiosztáshoz az egyetlen juttasson. Szives adományok a hitközség irodájában (I., Str. Marasesti 10) átvetetnek. Kívánatra telefonfelfelkutatásra (358 szám) azokat a háztól is elhozzhatjuk.

BOCCACCIO DANCING-BAR

București, Calea Victoriei 2
(Clădirea Romaneasca palotája)
a főváros látványossága
Szenzációs művészi műsor
Londoni revü. A kiváló BlueStar-jazz

JELENTKEZIK A RIDEG HITELEZŐ. Washingtoni jelentés szerint az Egyesült Államok kormánya figyelmeztette tizenkét adós államát a december 15-i esedékességre. A figyelmeztetést az Unio az illető országokban székülő követségei útján küldötte el. Az összeg, amely Amerikának december 15-én esedékes, 636.1 millió dollár.

Repülőgép leszállt a párisi utcára. Erdekis kísérletet végeztek tegnap Párisban. Az egyik katonai repülőgép Páris egyik utcáján ereszkedett le és a Grand Palais mellett simán leszállt. A rendkívüli nehézségekkel súlyosított gyakorlatot Pietri tengerészeti miniszter is végignézte. A vakmerő pilóta a leszállást megismételte, de harmadszor már nem tudott leszállani, mert a leereszkedő sűrű köd miatt nem tudott tájékozódni.

Tábornok hirtelen halála az autóban. A fővárosi helyőrségnél szolgálatot teljesítő Mihaiescu Jon tábornok egyik kapitánya kíséretében autón elindult Görögország felé, ahol vadászaton akart részt venni. A tábornok azonban utközben szívizélhűdést szenvedett és a gépkocsiban meghalt. A kapitány a tábornok holttestét visszaszállította a fővárosba.

A csempészdohány körüli kavargás házkutatással és csendőri beavatkozással

Az elmúlt év november negyedikén este különös eset történt a bánsági Besenova-Veche (Öbessenyő) községben. Ezen a napon este ugyanis megjelent T. m. a. s. Armin csendőraltsízt Petkov Péter, Kalapis Mátyás, Popov Velcov, Topcsiov János és Valkov Rókus gazdák házában és azzal vádolta meg őket, hogy cigányoktól csempészdohányt vásároltak. Azután házkutatást tartott és az udvarokon talált is kisebb-nagyobb csomagban dohányt. Hiába tiltakoztak a gazdák, a csendőraltsízt felvette a jegyzőkönyvet és kirotta a bírságot is. Másnap azután megtudták a gazdák, hogy a dohányt két cigány dobálta be az udvarokba, mire a községhezárára siettek és megkérték Topcsiov Stanciu községi bírót, hogy beszéljen a csendőrral és rendezzék a dolgot. A csendőraltsízt hajlandóan mutatkozott erre, azonban két-kétezer leít követelt a gazdáktól. A bíró vallomása szerint a csendőraltsízt őt is felszólította, hogy beszélje rá a gazdákat az összeg megfizetésére és akkor neki is juttat bizonyos részt. A gazdák azonban megtagadták a pénz kifizetését és fenyegetőleg léptek fel. Időközben mintegy harminc községbeli lakos gyülekezett a községhezárán, akik a csendőraltsízt és három csendőret kiszorították az épületből. Ami ezután következett, azt a vádlottak és a csendőraltsízt is másképpen adják elő. A csendőraltsízt szerint a gazdák őt lefegyverezték és bezárták, míg a gazdák vallomása szerint az altsízt megtöltötte fegyverét és azt a községi bíróra fogta. Erre a bíró odaugrott és kivette kezéből a fegyvert, hogy a vérengzést megakadályozza. Ezért őt gazda és a községi bíró is hatóság elleni erőszak miatt törvényszék elé került, amely tegnap tartotta meg a tárgyalást. Érdekessé tanuvallomást tett az egyik csendőr, aki elmondta, hogy a csendőraltsízt november másodikán beszélt a cigányokkal, majd utána házkutatási engedélyért küldte be a városba az egyik csendőrt. Amikor ez megvolt, a cigányok elszórták a csomagokat és nyomukban megjelent a csendőrség kutatása. A törvény, szék tegnap több tanut hallgatott ki, majd november 30-ra napolta el a tárgyalást.

Goudenhuve-Caleggi

...fü idealista. A fejébe vette, hogy ... egy ... keblére borultatja az európai ... okat. Kibékíti őket egymással. ... sinálja az európai egyesült államo- ... Megteremti a Páneurópát. Arról ... meggyőződött a jó Goudenhuve- ... Calgi, hogy politikai téren ez kissé ... mehen megy. Azért most a gazdasági ... Európát igyekszik előbb létrehozni. ... ennek érdekében konferenciákat. ... ben. Buresch osztrák fizikásmi- ... vele együtt elnököl a konferen- ... És megindul az értekezlet résztve- ... nek szóadadata. Mindegyik arról fog ... élni, hogy a gazdasági együttműkö- ... sziükséges és a vámsorompókat fel ... tüzelni. Aztán hazamennek és bólo- ... nak, ha kormányaik új védvámokat, ... eviteli nehézségeket, új pénzüta- ... korlátozásokat létesítenek életbe. ... Goudenhuve-Caleggi pedig közben ... ínt könyvet ad ki és kidolgozza egy ... b páneurópai konferencia program-

AMERIKAI FASCIZMUS FELÉ. ... od jelentés szerint James Vanzandt ... aki egy frontharcos szövetség el- ... mondotta, hogy Butler tábornok őt ... itotta csatlakozásra a fascizta moz- ... z. Ugy tudja, hogy ebben a mozga- ... résztesz Roosevelt Tivadar ezredes, ... i főnök és Mac Nider az amerikai ... t parancsnoka.

Előző idő. Tegnap váltakozóan derűs ... idő volt. Reggel a hőmérő 2. dél- ... gy órákor 7, este 6 fok meleget mu- ... A meteorológiai intézet jelenti: ... rugati légáramlás mellett északon ... tleg hó lehetséges, az éjjeli lehűlés ... lt.

Ét Katalin-bál. A Sentesul-noui (új ...) magyar párttagozat november 25- ... arnap este hét órakor a Gazdakörben ... acsorával egybekötött Katalin-bált ... a Magyar Ház alapja javára. Vacsora ... ggelig tartó tánc következik. Kata- ... rendez november 24-én, szombaton ... enc órai kezdettel a Magyar Párt ... (lippai) tagozata is. A jótékonycélú ... tt műsoros előadás lesz. A műsort ... s Gyula református lelkész beszéde ... meg, majd a Lippai Polgári Dalkör ... ra Petőfi Sándor: Falu végén című ... ésített költeményét adja elő. Azután ... a i János dr. timisoarai (temesvári) ... előadást tart, végül a műkedvelők a ... alom című bohózatot mutatják be. A ... után tánc következik. A Central- ... nagytermében rendezendő műsoros ... a beléptidij személyenkint 40, 20 és 10 ... jövedelmet a szegény gyermekek ka- ... yi segélyezésére fordítják.

Elutasították

városi főjegyző kinevezése elleni felebbezéseket

A helybeli ítélőtábla tegnap foglalko- ... azokkal a felebbezésekkel, amelye- ... Ciugidean Alexandru szolgál- ... Loichita Eutim dr. és Gredi- ... Emil városi tanácsnokok nyújtot- ... T a b l e Nicolae dr. városi főjegy- ... nevezése ellen. Az ítélőtábla mint ... zagzatósi bíróság megállapította, ... Ciugidean és Loichita dr. tanács- ... nak nem volt megfelelő rangja, hogy ... rosi főjegyzői állásra kiírt pályáza- ... résztségben és így keresetük alpta- ... Ezért a tábla a felebbezéseket eluta- ... ta. Gredinariu felebbezése ügyében ... ményeltérés támadt a táblai tanács ... ai között és ezért ötös tanácssá bő- ... t, amely előtt tegnap megismételték a ... gyalást. Utána kihírdették az ötös ... ács döntését, amely szerint Gredina- ... Emil kulturatanácsos keresetét is el- ... sitották.

— Valcovici Victor dr. előadása a műegyetemen. A helybeli műegyetem az idén is megrendezi előadásorozatát. Az első előadást november 27-én, kedden este hat órakor a műegyetem új épületének dísztermében Valcovici Victor dr. fővárosi egyetemi tanár, volt miniszter tartja, aki a tudományról és filozófiáról fog beszélni. Az előadáson vendégeket szívesen látnak.

— Wurmbrandt kéri büntetésének elengedését. Wurmbrandt Richard, a timisoarai (temesvári) kommunista monstreper felmentett fővádoltja a második hadtest hadbíróóságához fordult azzal a kérelemmel, hogy a grivitai ügyvel kapcsolatban távollétében reá kiszabott tíz évi börtönbüntetést semmisítsék meg és perét tárgyalják le újra. A fővárosi hadbíróóság a tárgyalást november 26-ra tűzte ki.

Nincsen fagyott kéz többé
a melegen bélelt
bőrkeztüvel nők, férfiak és gyermekek számára!
Atelier Erika I. városház-épület

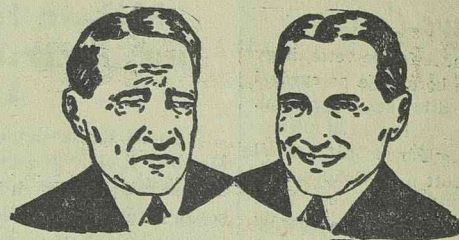
— Megrendítő szerelmi dráma játszódott le Jasiban, ahol Vanatoru Emil, az ottani villamosművek fiatal tisztviselője régen udvarolt Olaru Annának, az egészségügyi hivatal tisztviselőjének. A szerelmesek elhatározták, hogy házasságot kötnek, azonban tervük elé akadályok tornyosultak. Ez annyira elkésértette őket, hogy végül is öngyilkosságra határozták el magukat. A leány azonban nem tudta végrehajtani a tervet, mire Vanatoru Emil először szerelmére süttötte a revolvert, majd főbelötte magát. A fiatalember nyomban meghalt, míg Olaru Annát haldokolva kórházba szállították.

Terminus-bár
világhírű novemberi műsora
„TRUPA IORA“
kómikus csoport
TRIO HALWAY
tánc- és énekművészek
Ezenkívül:
Lendvai Böske, Betty Nilsen, Balvay Rózi, Mia Mia művésznők felléptek

— Műsoros Mikulás-est Oravitán. Az oravitai magyar műkedvelők december elsején este 9 órai kezdettel tánccal egybekötött műsoros Mikulás-estélyt rendeznek a Korona-szálló nagytermében. A nagy gonddal összeválogatott, nivós műsor első száma Arany János: Tetemrehívás című költeménye, melyet Szabó László ad elő Buthi Sándor vezetésével. Utána Nóti Károlynak a nagybácsi című egyfelvonásos vígjátéka kerül színpadra Lubostyik Etus, Berényi Erzsi, Barna Juliska, Fűrész Olga, Barna József, Lubostyik Tamás, Melega Mihály, Hartmann János és Bálint Kálmán közreműködésével. A harmadik szám Buthi Sándor szavalata, aki Ady, Cosbuc, Reményik-verseket ad elő. A műsört a Saktymatt című vígjáték fejezi be, amelyet Spitzer Aranka, Spitzer Tibor és Schmidt Mihály adnak elő. Műsor után tánc következik. Az estélyi jövedelmét az egyesület segély- és kulturalapjához csatolják. Beléptidij személyjegy 22, családjegy 52 lei. Felülfizetéseket, a nemes célra való tekintettel, köszönettel fogad az egyesület. Az oravitai magyar műkedvelők ezúton hívják meg az érdeklődő közönséget a december elseji Mikulás-estre.

— Két évre emelik a csehek a katonai szolgálati időt. Prágai híradás szerint a csehszlovák kormány a katonai szolgálati idő felemeléséről törvényjavaslatot készített és azt a közeli időben a parlament elé terjeszti. Csehszlovákiában ezentúl a katonai szolgálati idő két esztendő lesz.

— Bosszut álltak a hűtlen asszonyon. A besszarábiai Rancea községben éjszaka a fiatal emberek egy csoportja megtámadta Titchovski Mária asszony házáat. A legények szétrombolták a lakás berendezését, azután üldözőbe fogták a menekülő asszonyt. Sorocanu Gheorghe legény az üldözés közben a fegyverét is használta és Titchovski Mária agyonlőtte. A gyilkost és három másik társát letartóztatták. A legények kijelentették, hogy az asszony valamennyiüket megcsalta és ezért állottak rajta bosszút.



Azelőtt Most

Igazi vigasz idegbetegek számára!
Ilyen csodálatos változást idéz elő aránylag rövid időn belül néhány hét alatt a mi kipróbált tápszerünk.
Ingyen és bérmentve
küldünk mindenkinek, aki hozzánk fordul, részletes ismertetőt ezen tápszeréről. Azoknak a száma, akik követik tanácsainkat és ezáltal megszabadultak szenvedéseiktől, igen nagy. Irjon még ma a következő címre:
Post-ammestelle: **ERNST PASTERNAK**
Berlin 50., Michaelkirchplatz 13. 727. oszt.

Sport

Ripensia-Gloria nemzeti bajnoki mérkőzés lesz a vasárnapi program kiemelkedő eseménye az Electrica-pályán

A vasárnapi sportprogram eseménye a Ripensia mérkőzése lesz az aradi Gloria ellen. A Gloria városunkban mindig kemény ellentállást fejtett ki és ezért a vasárnapi mérkőzést sem lehet lefutottnak kijelenteni. Tudja ezt a Ripensia is és szorgalmas tréninggel készül a csatár ellen. A Ripensia csatársorában változás lesz, mert az indiszonált Ciolac helyett valószínűleg Beke kerül a csatársorba. A profik ugyanis be akarják bizonyítani, hogy mint az ország legjobb együttese méltán foglalják el a nemzeti bajnokság első helyét. Az érdekesnek ígérkező

nemzeti bajnoki mérkőzés az Electrica-pályán délután félháromkor kezdődik. Izgalmasnak ígérkezik a TAC—TMTE közötti összecsapás is, amelyre a nemzeti B) liga bajnokságának keretében kerül sor. A mérkőzésre mindkét együttes erősen készülődik és a TMTE ezen a meccsen akarja feledtetni híveivel a Jiultól elszenvedett vereséget. A nyílt és heves küzdelmet délelőtt tizenegy órai kezdettel a TMTE-pályán bonyolítják le. A Kinizsi csapata holnap a fővárosban játszik és ellenfele a Juventus lesz.

Oroszország a berlini olimpián. Az orosz sportszövetség levelet küldött a francia olimpiai bizottságnak, amelyben azt az óhaját fejezi ki, hogy Oroszország szeretne résztvenni a berlini olimpián. A francia sportköröknek alapján kérni fogják, hogy ne ditsenek akadályt az orosz versenyzők olimpiai szereplése elő.

Jönnek a skótok. Meisl Hugó, az osztrák futballvezére, arra használta fel az olasz válogatott mérkőzést, hogy végül kösse a jövő év májusára Bécsbe a francia—Ausztria válogatott mérkőzés skótok minden valószínűségére. Prágában is játszanak.

— Előadások a magyar gazdakör. A sentanoui (ujszentesi) magyar gazdakör vasárnap, november 25-én délután négy órakor előadást rendez. Központban Rezső, a Bánsági Magyar Gazdák Egyesület főtitkára időszerű kérdésekről, Balogh András dr., Kőrösi Csoma Sándorról tart előadást. A Magyar Párt bñasági központja részéről az előadáson Holló Gyula és Kóndre elnöki tanácsstagok jelennek meg.

12. számú tippszelvény

Déli Hirlap tippversenye

- Kinizsi—Juventus, győztes:
- (.....)
- Crişana—AMTE, győztes:
- (.....)
- Ripensia—Glória, győztes:
- (.....)
- Romania—NAC, győztes:
- (.....)
- Venus—Universitatea, győztes:
- (.....)
- Név és pontos cím:
-

MAGYAR TRÉNER EDZI A BOLGÁR VÁLOGATOTTAT

Szófia jelentés szerint a bolgár válogatott csapat erősen készülődik a Balkán-kupa küzdelmeire. A bolgár csapat részére ugyanis a bolgár szövetség két hónapos előkészítő tréninget rendez. A harminchat főnyi keretet Fogl Károly magyar tréner vezetése alatt a Szófiától tizenkét kilométernyire levő Bankin fürdőhelyen gyűjtötték össze. Azok a játékosok, akik állásban vannak, továbbra is alkalmazóiktól kapják fizetésüket.

— meg az állásnélküli futballistákat a szövetség támogatja havi kétezer lévával, ami kétezeröttszáz leinek felel meg. November végétől minden héten külföldi ellenfelet kap a válogatott. A tréningköltségek fedezéséhez a bolgár közoktatásügyi miniszterium 300.000 lévával járul hozzá. A nagyszabású előkészületek után a bolgár sportkörök eredményes szereplést várnak a válogatottól.

A népszerű kapus megnősült
Háda József, a budapesti Ferencváros többszörösen válogatott népszerű kapusa, az elmúlt vasárnap nem vett részt csapata mérkőzésén. Ennek oka az volt, hogy Háda vasárnap tartotta esküvőjét, amely alkalmából sokan kecskékkel fel gratulációkkal a sokszoros válogatott játékos.

Japán uszók európai turnéja
A japán uszók öttagu csoportja rövidesen európai turnéra indul. A japánok először Hollandiában, majd Németországban vesznek részt versenyeken.

A BOTRANYOK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN

Megirtuk, hogy az Aradon lejátszott Juventus—Glória mérkőzés után botrányos verekedés támadt, amelyről a Juventus a szövetségnek is jelentést tett. Ennek alapján a szövetség kötelezte a Glóriát, hogy december elsejéig a pályáját drótkerítéssel véesse körül és a közönségnek a játéktérre való beözönlése a jövőben ne történhessék meg, egyben megbízta a nemzeti bajnokság intézőbizottságának egyik tagját, hogy a botrány ügyében Aradon folytassa le a vizsgálatot.

Szőrmék, bundák
legolcsóbb beszerzési forrása
RUBIN szőrmé-áruház
IV., Bui. Bertheloi (Kossuth Lajos-utca)
a józsefvárosi zárdával szemben.
Bundák kedvező feltételek mellett

— Jótékonycélu asztaltársaság a munkástelepen. A Munkástelepen mozgó jótékony társaság indult meg művelődési és jótékony asztaltársaság megalakítására. Az alapító bizottság november 25-én, vasárnap este hét órakor a munkástelepi Pethőház y-féle vendéglő nagytermében tartotta első ülést, amelyre az érdeklődőket ezúton is meghívjuk. A társaság napirenden az asztaltársaság megalakítása és vezetőségének megválasztása alapszabályok elfogadása és a költségvetés összeállítása szerepel.

Beövits tánciskolájában
I. Libertáji (Genőherceg-tér) 4. I. emelet
november 25-től minden vasárnap ünnepnapon d. u. 5-től este 10-ig
Tánckotteria

Közgazdaság

Él millió leit jegyeztek a helybeli pénzügyigazgatóság tisztviselői a kölcsönre

ország területén továbbra is serényen folyik a belföldi kölcsön jegyzése. A múlt évben most került nyilvánosságra a pénzügyigazgatóság tisztviselői által jegyzett összeg, amely minden várakozást felülmúl. E szerint a pénzügyigazgatóság tisztviselői eddig egy millió leit jegyeztek. Vasiliu Petre igazgató kijelentése szerint a pénzügyigazgatóság tisztviselői által mutattak az ország többi pénzügyigazgatóságai részére. Itt említendő, hogy Vasiliu pénzügyigazgatóság tisztviselői érkezték, amely szerint a Bank megkapta a belföldi kölcsönjegyzésének elfogadására a szükséges hatalmazást. A bankot még tegnapig tarták a szükséges nyomtatványok miatt, hogy a kölcsönjegyzési munkát megkezdhesse.

Előzőleg kedvező a helyzet a fővárosban is, ahol naponta állandóan nagy összegeket jegyeznek a kölcsönre. A pénzügyminiszteriumban most dolgozó szakfel az ország minden részéből beérkező jelentéseket és összegezik az eddigi jegyzéseket. A számszerű eredmény még nem ismeretes, azonban az minden esetben kielégítő lesz. Tegnap különösen a fővárosi ugynevezett két kerületben levő pénzügyigazgatóságnak volt forgalmas napja. Ennél a pénzügyigazgatóságnál ugyanis tegnap huszonnégy millió leit jegyeztek. Nagy összegeket jegyzett a társadalombiztosító pénztárak központja is, amely a tartalékalapból tíz millió leit fordított a kölcsön céljaira. Lugojon a város tisztviselői egy havi fizetésüket ajánlották a kölcsönre, ami mintegy félmillió leit tesz ki, míg a Severin (Szörény) megyei tanítók eddig 700.000 leit jegyeztek.

Indult a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Elvált a levélforgalom Oroszország felé. Fővárosi jelentés szerint a posta igazgatósága befejezte a Szovjetunióval való postai és távirati kapcsolat felvételére vonatkozó munkát. A levélforgalom a két ország között megindult.

Uj adóvégrehajtók. A hivatalos lap közli a különböző pénzügyigazgatóságokhoz kinevezett adóvégrehajtók névsorát. A helybeli pénzügyigazgatósághoz Voicu L. Odreát, Zamfirescu Iliét, Zamfir Margarint és Stoenscu Petret nevezték ki új végrehajtóként.

A kifutók is beirandók az inasiskolába. A Kereskedők Egyesülete felhívja a kereskedők figyelmét a munkaügyi miniszterium legutóbbi rendeletére, mely szerint a kifutó fiúk és leányok is kötelesek az inasiskola látogatására, tehát haladéktalanul beirandók ezen iskolákba.

rem, ne várjon most nyomban tőlem választ. Ne várjon most sem igent, sem nemet. De eljön majd az idő, amikor válaszolok. Megígérem önnek, hogy mieelőtt a hajót elhagyom, megmondom elhatározásomat. Addig időt kérek. Nem annyira azért van erre szükségem, hogy addig jobban megismerjem magat, hanem azért, hogy saját magammal tisztába jöjjelek. Hiszen arról van szó, hogy egész életemre vonatkozólag döntsek. Be kell látnia, hogy ezt nem szabad elhamarkodnom. Bárhogy is rokonszenvezek magával, bármennyire is nagyra becsülöm magát, időbe telik, amíg elhatározom magamat. Ugye, megért engem?

Ezzel kezét nyújtotta Rastagninak. A lovag megröszkötötte Böske kis kezét, majd ajkához emelte és áhítatosan megcsókolta.

— Köszönöm szavait, Böske. Türelmesen fogok várni. Csak azt mondja meg, mikor kérdezhetem majd meg, hogy mire határozta el magát.

Böske gondolkodott.

— Lássuk, csak, — mondotta, — a hajó Alexandriából ismét Olaszország felé veszi útját. Ugy volt, hogy az Albatros fedélzetén Palermóban lesz az utolsó bál. A terv azonban megváltozott. A kapitány közölte, hogy a palermói bálon kívüli még Nápolyban is lesz bál. Az lesz a bucsu, mert Nápolyban többen elhagyják a hajót. Magam is köztük leszek. Nápolyból vasuton Rómába utazom, ahol egy hölgyismerősöm vár. Tehát azon a bál éjszakán adom meg magának a választ. Jó?

— Jó. Köszönöm. Addig egy szóval sem emlékeztetem. A tervem eredetileg

Meggyorsítják a kényszervégrehajtásokat. A parlament ülészakán több fontos gazdasági jellegű törvényjavaslat kerül tárgyalásra. Az igazságügyminiszterium bizottságot küldött ki annak a törvényjavaslatnak elkészítésére, amely a kényszeregyezési törvényt módosítja és változtatásokat eszközöl a kereskedelmi törvénynek a csőd-foglalkozó részén. Ugyanez a bizottság készíti el a kényszervégrehajtásokról szóló törvényjavaslat módosítását. A kormánynak az az álláspontja, hogy a konverziós törvény életbeléptetésével és végrehajtásával a hitelezők és adósok közötti eddigi viszony már a múlté, az illetékes tényezőknek viszont éppen a hitelet felállítását érdekben köteleességük a hitelezők számára a legteljesebb biztonságot nyújtani. Az új javaslat értelmében mindazok, akik betáblázásra folyósítanak hiteleket — nemfizetés esetén — a legrövidebb időn belül juthatnának végrehajtás útján pénzükhöz.

A Gyapjuipar tisztviselői szombatán Katalin-estét rendeznek Pacsirta-vendéglő klubhelyiségeiben.
Vendégeket szívesen látnak.
Telefon 6-77.

Az olajmagvak kivitelének korlátozása. Az ország árutözsdéinek képviselői, valamint az exportörök szövetségének megbízottai a fővárosban ülést tartottak, amelyen az új kontingentálási rendszert és ezzel kapcsolatosan az olajmagvak kivitelének kérdését beszélték meg. Az ülésen Brancovici tanár elnökölt, aki bejelentette, hogy az ország minden részéből érkeztek tiltakozások az olajmagvak kereskedelmének lebonyolítására megalakítandó kartell és monopól ellen. Felszólalt Popa szenátor is, aki hangsúlyozta, hogy az új import-export rendszert a gyakorlatban nem lehet megvalósítani és rámutatott arra, hogy a kereskedelmi és iparkamarák szövetsége kérte az új rendszer életbe léptetésének elhalasztását.

az volt, hogy Palermóban elhagyom a hajót és onnan családomb birtokára utazom, amely Sziciliában van. Így azonban magam is elmegyek Nápolyba.

Böske bólintott, aztán könnyedén szót:

— Ne mennék most már mi is táncba?

Beállottak a táncolók közé. Reggel elutaztak Kairóból és Alexandriában még aznap újra hajóra szállottak.

A hosszabb egyiptomi szárazföldi kiruccanás után újra megkezdődött számukra a kellemes, változatos hajóélet. Napközben nézték a tengert, sétáltak a fedélzeten, szórakoztak társasjátékokkal, táncsal, hangversenyeket hallgattak.

Nagyon kellemes, nagyon szép és nagyon kedélyes volt ez az utazás visszafelé.

Böske és Rastagni között olyan volt az érintkezés, mintha semmi nem történt volna. Mintha a szerelmi vallomás nem is hangzott volna el. Az olasz börtartotta szavát és egyetlen szóval sem tett célzást az elhangzott beszélgetésre.

Komlós, aki még nem régiben ingerülten nézte az olaszok Böske körül való sürgölődését, mintha megnyugodott volna. Ez a megnyugvás különösen a Kairóból való elindulás óta jelentkezett nála. Észrevette ugyanis, hogy Rastagni most már nem törekszik minden áron arra, hogy Böskevel egyedül lehessen. Komlós Péter azt hitte, hogy családott, amikor úgy vélte, hogy az olasz részéről szerelem ébredt Böske iránt. Mer ha úgy volna — gondolta magában — akkor most is azon igyekezne, hogy többet egyedül akarjon a lánnyal lenni.

WIMPASSING



Uj kereskedelmi egyezményeket kötnek. A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott, amelyen Manolescu-Strunga kereskedelmi és iparügyi miniszter ismertette a gazdasági helyzetet és azokat az intézkedéseket, amelyek a helyzet javítását célozzák. Az ülésen elhatározták, hogy felmondják mindazokat a kereskedelmi egyezményeket, amelyek a kereskedelmi és iparügyi miniszter megjelölésével és amelyeknek az új export-import rendszerrel való összeegyeztetése szükségesnek mutatkozik.

Ellanyhult a buzaület. Ugy a buza, mint a többi gabonamű ellanyhult a bányásági gabonapiacra és üzletet csak gyéren kötöttek. A piaci árak a következők: temesi új buza 370, torontáli új buza 385, időszerűtengeri 145, örlöképes új tengeri 155, zab 240, tavaszi árpa 320, takarmányárpa 270, tökmag 440, napraforgómag 240, muhar 230, korpá 180, takarmányliszt 200, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal együtt 560 lei száz kilónként. A lóheremag 28, lucerna 38 lei kilónként.

APROHIRETÉSRE LEGALKALMASABB A DELI HIRLAP

Persze, Komlósnak fogalma sem volt róla, hogy Böske és az olasz lovag között milyen megállapodás jött létre.

Ellenben a saját maga érzelmeivel Komlós nagyon is tisztában volt. Most már tudta, hogy igazán, őszintén, mélyen szereti Bösket. El is határozta, hogy Rómában megvallja neki érzelmeit és megkéri a kezét. Tudta, hogy Böske Rómában akar néhány hetet tölteni és elhatározta, hogy vele tart. Tudta azt is, hogy akkor már Rastagni sem lesz mellett.

Contrefroid Raymond márki és a felesége, akiről most már régóta tudjuk, hogy álnéven utazó szélhámos pár, egyre inkább készülnek arra, hogy a tervüket végrehajtsák. Már megismerték a hajón utazó valamennyi kirándulónak a vagyoni viszonyait, sőt olyan jól tudták mindenkinek a hajófülkéjét is, hogy akár koromsötétben is megtalálhat volna bárkinek is a kajütjébe.

Nagyon ravaszul jártak el. A márkiné megbarátkozott a nővel és szerét ejtette, hogy azokat a hajófülkéjükben is meglátogassa. Ilyenkor alaposan körülnézett és kiszimatolta, hol tartják a nők ékszereiket és pénzüket. Eszleleteit elmondta a márkinak, aki a maga részéről hasonló látogatásokat tett egy csomó férfi utasnál. Kiszemelt áldozataival alaposan összebarátkozott, ami nem is ment valami nehezen. Konyakra, likőrre, szivarra meghívta őket a saját fülkéjébe, mire azok aztán viszonzták a meghívást. Egyikkel-másikkal még kártyázott is a kajütben és nem egyszer fordult elő, hogy azok előtte vetek ki nényt szekrényükből.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, november 24. Bucuresti. Lapzártaig nem érkezett meg a hivatalos műsor. Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Magyar népmesék. 11.40: Felolvasás. 1: Fuvószenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Vokálkvintett. 3.40: Hírek. 5.10: Ezeremester-műhely. Ifjúsági félór. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Női ének. 6.30: Műszaki előadás. 6.55: Magyar nóták két zongorán. 7.30: Előadás. 8: Operatellőadás. 10.15: Hírek. 10.35: Magyar Imre és cigányzenekara muzsikál. 11.40: Koncert szalonzenekar. Budapest II. Délután. 6.30: A nagy élet, Dénes Gizella elbeszélése. Bécs. 2.10: Zenekar. 6.15: Operalemezek.

11.50: Brunner jazz. Éjfél után 1: Biedermeier-négyes, zene a régi időkbel. Belgrád. 5: Rádiózenekar. 8.10: Női ének. 11.15: Rádiózenekar. Berlin. 5: Könyvü zene. 8: Mozart: E-moll hegedű, zongora szonáta. 11.20: Szórakoztató zene. Milánó. 6.10: Táncczene. 9: Lemezek. 9.45: Ének és hangverseny. 11.15: Mandolin négyes. Róma. 6.20: Zenekar. 11.15: Könyvü és tánczene. Prága. 1.35: Szalonzene. 6.35: Lemezek. 11.15: Lemezek. Strassburg. 6.45: Hangverseny. 9.45: Lemezek. 12.30: Táncczene. Varsó. 1.10: Könyvü zene. 6: Ének és hegedűverseny. 7.15: Zongorajáték. 8.30: Marlene Dietrich lemezei. 9: A rádiózenekar Kálmán-estje Wasiel énekessel. 10: Szimfonikus hangverseny. Éjfél után 1: Táncczene.

Vasárnap, november 25. Bucuresti. 12.30: Rádiózenekar. 1.45: Erdélyi népzene. 6: Marcu zenekar. 7: Rádióújság. 8.20: Botez Titu könnyü dalai. 11: Beszélő újság, majd zenekar. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Szentmise, utána Tóth Tihamér dr. prédikál. 12.15: Evangélikus istentisztelet prédikál Raffay Sándor dr. püspök. 2.30: Zenekari hangverseny. 3: Hanglemezek. 4: Időszertü gazdasági tanácsadó. 4.50: Postászenekar. 5.30: Felolvasás Gárdonyi Géza elbeszéléseiből. 6: Zenés részletek a Newyork éjjel című filmből. 6.20: Előadás. 6.50: Magyar nóták cigánykísérettel. 8: A pechről és a szerencséről. Huszár Pufi előadása, utána hírek és sporteredmények. 8.40: Vigjáték három felvonásban. 10.30: Hírek, sport. 10.50: Hege-dűjáték zongorakísérettel. 11.35: Rigó Jan-

csi és cigányzenekara Orbán Sándor vel. 12: Operaházi zenekar. Budapest után 4: Hanglemezek. Bécs. 12.20: K. zenekar. 6.15: Caruso-lemezek. Brahms: G-moll zongoranégyes. 12: Cár muzsika. Belgrád. 6: Zenekar. 8: L. 8.20: Zongorajáték. 9.30: Ariák. 11.2: Rádiózenekar. Róma. 6: Szimfonikus hangverseny. 9.10: Lemezek. 9.45: Hangver Prága. 12: Rádiózenekar Hoffmann művésszel. Este 8.20: Fuvós zenekar. Szalonzenekar. München. 6.50: Brahvek hegedűn és zongorán. 9.10: Rádkar, szopránénekes, tenor és bari közreműködésével. Strassburg. Éjfé Táncczene. Varsó. 3: Szalonzene. 5.20: düművészőn játéka. 8: Zongoraművé téka. 11.30: Hangverseny. 12: Táncc

Apróhirdetések

Uktatás

Magyar magy... hallgató, perfekt román és francia nyelvtudással, középiskolai tanulók előkészítését vállalja, szerény újazás mellett. Kéri az érdeklődőket, hogy címeiket adják le a lap kiadóhivatalába. (1132)

Állást keres

Megbízható irodakasszony perfekt német, román és magyar, irodai praxissal, állást keres. Cim a kiadóban. (1020)

Házmesteri állás

keres megbízható házaspár. Cim a kiadóban. (242)

Intelligens nő

aki a háztartás minden ágában teljes jártassággal bír, idősebb házaspár, esetleg vidéki plébánia háztartásának vezetését vállalja. Igényei nem annyira a fizetés, mint a jó bánásmód. Cimeket a kiadóba kér „Nem nagy fizetés” jelígre. (1320)

Gyakorlott órákonyvelő

több évi gyakorlattal, szerény fizetés mellett állás keres. Cimeket a kiadóba kérek „Pontos munka” jelígre. (1306)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Alkalmazás

Mindenes szakácsnőt keresek vidéki háztartáshoz. Ajánlatokat a kiadóhivatalba kérek. (1324)

Önálló rádiótechnikust azonnali belépésre keresünk. Cim a kiadóban. (1926)

Adás-vétel

Férfi félikabát magas term. eladó. II. ker. Str. 3 August I. II. em. 2. szám. (705)

Ha szép akar lenni.

hasznaljon KULKA-téle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz”, I. St. Gheorghe

Perzsa szönyegetek

(belföldi) 2-3 méterest, kifogástalan állapotban, megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek ár megjelöléssel „Szép szönyeg” jelígre. (1317)

Családi házat

megvételre keresek, lehetőleg a villamos közelemben. Lehet a III. kerületi új villanegyedben, esetleg a Diaconovici Loga villák körül. Pontos leírású ajánlatokat ár megjelöléssel a kiadóba kérek „Szép otthon” jelígre. (1318)

Alkalmi házvétel

3 szoba, mellékhelyiséges, belterületen, villanyoshoz közel fekvő, polgári családi ház, igen előnyös áron megszerezhető. Dr. Petrovici, Cioban-palota. (1907)

Tanya

12½ hold prima szántóföld (volt erdő föld), szép mellékhelyiségekkel timisoarai (temesvári) Vadászerdő közelében, jutányos áron szabadkézből eladó. Érdeklődni Kovács Gyula, Senta-noua (Ujszentes). (1930)

Keresek

jókarban lévő kisebb típusu original Petrolux-lámpákat megvételre. Kovács Izsó, Str. Vacarescu 35. (1924)

Családi ház

5 szobás, komfortos, nagy gyümölcsökkel szőlővel, Fabrik (Gyárvárosban), villamoshoz közel, eladó. Cim a kiadóban. (1931)

Uj családi ház

2 szoba, konyha, éléskamra, előszoba és mellékhelyiségek, 400 négyzetlő telek, családi okok miatt eladó. Kugler Ernő, Mehala, Str. Bucovinei 32.



Kombinéfűzők Princessfűzők
Orvosilag rendelt haszkők, alkalmi fűzők, méltartók
„Sanitaria”
Timisoara, Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95

Lakás

Butorozott szoba
azonnal kiadó. Str. Timotei Cipariu Batthyányi-utca 3, földszint jobbra.

Pékség

berendezéssel a Str. Preyer és Str. S (Preyer- és Csillag-utca) sarkán a kiadó. Fábrián-vendéglős.

Bérbe keresek

esetleg megvételre mesváróhoz közel villát, lehetőleg nagy gyümölcsösselet a kiadóba kérek pontos leírással „aló” jelígre.

Modern I. emeleti 4 szobás

lakás, garantált tiszta, III., Str. Timotei pariu (vlt Batthyányi-utca) 8, bérbeadvebbet Dr. Gyulay irodájában. Tel. 23

Műteremnek alkalmas

helyiséget keresek. Cimeket Royal-sportásánál kérem leadni.

Belvárosban

kis lakás 3 utcai szobával, esetleg 2 előszobával, jutányosan kiadó. I., Chinezul (vlt Kinizsi-utca) 6.

Különléle

Magyar leányegylet

kéri a jószívű közönséget, hogy két főkola tanuló részére, használt télikabátokat juttatni sziveskedjenek. Cimeket kérük kiadóba leadni.

Herzl-vizumos

november 25-én Budapestre utazik, elbízgatásokat Budapestre. Jancu Vacu (Bem-utca) 28. Telefon 16-04.

Nöstény farkaskutya

találtatott. Igazolt tulajdonosa átvehet Str. Romulus (vlt Hattyu-utca) 13, h lajdonosnál.

Izletes házikoszt

házon kívül igen jutányosan kapható. Str. Preyer 4. sz., udvarban. (1

Őszi könyvujdonság

Nádas: A redakció leánya 6
Pitigrilli: Csak a szerelem . . . ? 6
Choramansky: Orvosok és betegek, egész vászonkötésben . . . 6

Erdős Renée művei, új kiadásban nyozott diszkötésben 108 lei kötetenk

Kaphatók a

CULTURA

könyvkereskedésben Timisoara, IV., Bulevard Carol I

Kérjen prospektusokat az őszi könyvujdonságokról.

Az országfejlesztési kölcsön jegyzése egyre tart

Előnyeit

ismerik a határokon túl és számos külföldi jelentkezett jegyzésre. A belföldi kölcsön jegyzésével segítitek a gazdasági életet és biztosítjátok vagyontokat és jövedelmeiteket.

Minden aláíró ráfizetés nélkül résztvesz a háromhavonként megtartandó huzásokon, amelyeken több mint

egymilliárd 700 millió leit

sorsolnak ki.